

**REY
DESNUDO**
REVISTA DE LIBROS

Comentario bibliográfico

Compagnon, Olivier: *América Latina y la Gran Guerra. El adiós a Europa (Argentina y Brasil, 1914-1939)*, Buenos Aires, Crítica, 2014.

María Inés Tato

*CONICET / GEHiGue – Instituto de Historia Argentina y Americana
"Dr. Emilio Ravignani" – Universidad de Buenos Aires*

mitato@conicet.gov.ar

*Fecha de recepción: 21/08/2014
Fecha de aprobación: 28/09/2014*

Hasta hace apenas un decenio, la historia de la Primera Guerra Mundial en América latina era virtualmente desconocida, limitándose en la práctica a algunos escasos trabajos que privilegiaban las facetas económicas o diplomáticas de su impacto en el subcontinente. En los últimos años, en cambio, la renovación de la historiografía de la Gran Guerra y la adopción de nuevos enfoques y problemáticas en los estudios sobre la historia latinoamericana derivaron en un creciente interés por las repercusiones de la contienda en las naciones del Nuevo Mundo.

Así, por citar sólo un ejemplo, *The Cambridge History of the First World War*, haciéndose eco del auge de la historia transnacional, incluyó en su primer volumen —sugestivamente titulado

"Global war"— una sección consagrada a espacios como África, Asia, y América Latina,¹ habitualmente soslayados por una historiografía que había tendido a enfocar de manera casi excluyente a las naciones beligerantes y a confinar al olvido a los Estados neutrales o indirectamente involucrados en la guerra. La reconsideración de estas "periferias de la guerra" en una obra de tal envergadura, que pretende sintetizar el conocimiento alcanzado sobre la temática de la Gran Guerra un siglo después de su desencadenamiento, es indicativa de una perspectiva de análisis atenta a las interconexiones transnacionales y asimismo de una reevaluación de la noción misma de neutralidad, entendida como una modalidad específica y dinámica de inserción en un mundo en guerra y no ya como una política pasiva de autoexclusión de la misma.

Por otra parte, la Primera Guerra Mundial ha comenzado a ingresar gradual pero firmemente en la historiografía sobre el siglo XX latinoamericano, especialmente de la mano de una historia social y cultural de la contienda. Ello ha implicado superar el encorsetamiento impuesto por lecturas del pasado en clave exclusivamente nacional, que obstaculizaban los intentos de insertar a las naciones del subcontinente en procesos generales que excedían sus fronteras.

El libro de Olivier Compagnon que aquí nos ocupa se enmarca precisamente en este panorama historiográfico de recuperación de la significación de la Gran Guerra en los márgenes del teatro bélico. Publicado originalmente en francés por Fayard en 2013², recientemente galardonado por la Academia Francesa y traducido al portugués, se basa en la tesis de habilitación para la dirección de investigadores presentada por el autor en la Université de Paris I Panthéon-Sorbonne a fines de 2012. En ese sentido, recoge los resultados de una investigación de más de una década que se ubica entre las pioneras en el estudio de la Primera Guerra Mundial en América Latina desde una aproximación sociocultural³.

1 Jay Winter (ed.): *The Cambridge History of the First World War*, Cambridge/Nueva York, Cambridge University Press, 2014, volume I "Global war". La autoría del artículo "Latin America" corresponde a Olivier Compagnon.

2 Bajo el título *L'adieu à l'Europe. L'Amérique latine et la Grande Guerre (Argentine et Brésil, 1914-1939)*.

3 Entre sus trabajos sobre esta temática pueden mencionarse: Compagnon, Olivier y Enders, Armelle: "L'Amérique latine et la guerre", en Audoin-Rouzeau, Stéphane y Becker, Jean-Jacques (dirs.): *Encyclopédie de la Grande Guerre, 1914-1918. Histoire et culture*, París, Bayard, 2004; Compagnon, Olivier: "1914-18: The death throes of civilization. The elites of Latin-America face the Great War", en Macleod, Jenny y Purseigle, Pierre (eds.): *Uncovered fields. Perspectives in First World War Studies*, Leiden, Brill, 2004; Compagnon, Olivier: "'Si loin, si proche...': La Première Guerre mondiale dans la presse argentine et brésilienne", en Lamarre, Jean y Deleuze, Magali: *L'envers de la médaille. Guerres, témoignages et représentations*, Québec, Presses Universitaires de Laval, 2007; Compagnon, Olivier:

El autor efectúa un doble recorte —espacial y temporal— de su objeto de estudio. Por un lado, como lo indica entre paréntesis el subtítulo de la obra, se centra en dos casos nacionales —el argentino y el brasileño—, reconociendo la imposibilidad de abarcar sin caer en reduccionismos o generalizaciones inadecuadas la totalidad de un espacio latinoamericano complejo y diverso sobre el cual, por añadidura, se dispone de muy contados estudios de caso específicos en relación con la problemática de la Gran Guerra. Su propuesta de análisis se funda en la adopción del método comparativo como herramienta para aprehender tanto los rasgos compartidos como las singularidades de ambas experiencias nacionales de la guerra. Por otro lado, el período analizado en el libro excede ampliamente el de la contienda en sentido estricto, adentrándose en las décadas de 1920 y 1930. Esta elección temporal se funda en la hipótesis central sobre la que se estructura el libro: en América Latina la Gran Guerra dio lugar a nuevas reflexiones acerca de la identidad nacional, constituyendo un “jalón identitario” (p. 16) clave en las relaciones culturales entre el subcontinente y Europa, que un nacionalismo cultural en alza redefiniría sobre parámetros alternativos en el transcurso de las dos décadas siguientes.

América Latina y la Gran Guerra consta de tres partes en las que se va desgranando el argumento del autor. “De la guerra europea a la guerra americana” aborda el tránsito desde la inicial percepción del conflicto como un asunto estrictamente europeo hasta su internalización a partir de 1917, divisoria de aguas que marcaría la latinoamericanización de la guerra. Compagnon analiza las motivaciones subyacentes a la adopción de una política neutralista por los gobiernos de Argentina y de Brasil, repasando los factores económicos, diplomáticos y demográficos que inicialmente cristalizaron en una neutralidad activa por parte de ambos Estados. En torno de esa política exterior se forjó un “consenso neutralista” socialmente compartido, que conceptuó a esa estrategia diplomática como la más adecuada para la preservación de los intereses nacionales y en el que no hicieron mella algunas expresiones muy marginales de cuestionamiento. De todos modos, el autor señala acertadamente que el respaldo a la neutralidad oficial no impidió una toma de partido de la opinión pública de ambos países frente a los bandos beligerantes, en tanto Europa constituía para América Latina el modelo en el que sus elites habían basado los procesos de indepen-

“Entrer en guerre? Neutralité et engagement de l’Amérique latine entre 1914 et 1918”, en *Relations Internationales* No. 137, 2009, pp. 31-43.

dencia y de construcción de los Estados nacionales. En ese sentido, constata que tanto en la Argentina como en Brasil la movilización cultural de la opinión expresó una aliadofilia mayoritaria, forjada en torno de la tradicional francofilia de las elites, en tanto las voces disonantes fueron minoritarias. Aunque los principales promotores de las representaciones de la guerra y de los países beligerantes que circularon en la opinión pública fueron los intelectuales, que las canalizaron ampliamente a través de la prensa, el autor señala que la movilización no se limitó al campo intelectual y que de hecho la guerra estuvo presente en la cultura popular, en la economía y en la conflictividad social.

No obstante, primaba un distanciamiento frente a la guerra, contemplada como un suceso lejano sobre el que cabía opinar y posicionarse pero que de todas formas no concernía ni involucraba de manera directa ni a la Argentina ni a Brasil. 1917 habría de marcar un punto de inflexión decisivo en la vivencia del conflicto, a raíz de la combinación de los efectos de la guerra submarina irrestricta declarada por Alemania —que afectó a ambos países latinoamericanos— con el ingreso de los Estados Unidos en la contienda y la consiguiente campaña de presiones diplomáticas y económicas que desplegó para alinear al subcontinente tras la bandera del panamericanismo. Esta coyuntura crítica delineó un contraste marcado en las relaciones exteriores de ambas naciones: en tanto la Argentina continuó sosteniendo la neutralidad a pesar de las crecientes impugnaciones externas e internas, Brasil optó por encolumnarse tras los Aliados y por convertirse en país beligerante a partir de su declaración de guerra a Alemania.

La segunda parte del libro, titulada “La Europa bárbara”, examina el desencanto experimentado por las elites argentina y brasileña ante el desencadenamiento de una guerra que desafiaba la imagen idílica del Viejo Continente que predominaba desde el siglo XIX. La contienda representaba, en palabras de Romain Rolland, “el suicidio de Europa”, el fin de un ciclo histórico, el ocaso de un paradigma cultural al que se asistía con incredulidad. El autor repasa en esa sección las representaciones catastrofistas de la Gran Guerra y el rechazo de la violencia engendrada por ella, así como las primeras manifestaciones de crítica hacia los modelos europeos y de reivindicación de una América Latina presentada como su contracara.

En “La Gran Guerra, la nación, la identidad”, tercera parte del libro, Compagnon retoma el

argumento medular de su obra: el influjo de la contienda sobre la reactivación de la cuestión nacional en América Latina. Por un lado, muestra la omnipresencia de esta problemática durante el transcurso de la guerra, desde el momento mismo en el que la neutralidad se planteó como mecanismo para preservar la unidad y los intereses de la nación, hasta las alusiones al honor nacional mancillado por la guerra submarina alemana y/o amenazado por el avance norteamericano en la región. Por otro lado, sostiene que el nacionalismo que se desarrolló en el período de entreguerras hundió sus raíces en ese primer conflicto mundial, que condujo a la erosión de los valores eurocéntricos decimonónicos, al replanteo de los vínculos culturales de la nación con el exterior y a la convicción en la existencia de un destino americano.

Por último, las conclusiones recapitulan los planteos efectuados a lo largo del libro y se interrogan acerca de las posibilidades de extender al conjunto de América Latina las observaciones recogidas en los dos estudios de caso analizados. El autor se muestra atento a los indicios de ecos similares de la Gran Guerra en otros espacios del subcontinente, sopesando tanto las constantes y las similitudes como las variables y las diferencias registradas entre ellos.

Con su libro Olivier Compagnon realiza una inestimable contribución al conocimiento y a la revalorización de una temática y de un período de la historia argentina y brasileña prácticamente descuidados por las respectivas historiografías, en un contrapunto comparativo rico en matices. Asimismo, ofrece una propuesta sugerente que invita a reflexionar sobre el posible impacto político y cultural de la Gran Guerra sobre fenómenos que alcanzaron su despliegue en el subcontinente durante la primera posguerra. Es de esperar que esta obra sirva como aliciente para la indagación de la problemática de la contienda y sus repercusiones en otras experiencias latinoamericanas, devolviendo a la Gran Guerra la importancia que revistió para sus contemporáneos del Nuevo Mundo.